



RML-BX

Särskilda begrepp för verksamhet med luftburna vapen

Särtryck

Bilaga RML-BX till HKV 02 810:76141 nr 2008-09-25



Utgåva 1.0

Förord

Chefen för Försvarsmaktens Säkerhetsinspektion har med HKV skrivelse 2008-09-25 nr 02 810:76141 fastställt föreliggande tillägg till RML-B, Begrepp och definitioner i RML-D, RML-T och RML-V-2. Tilläggen i denna utgåva RML-BX, Särskilda begrepp för verksamhet med luftburna vapen, avser att fastställa begrepp och definitioner som är erforderliga vid transformeringen av SäkI Flyg till RML-delar enligt nedan. Denna utgåva är en bilaga till skrivelsen och skall tillämpas från 2009-04-01.

I RML-BX har begrepp utvecklats som anses behövas för transformeringen av SäkI Flyg till nya RML-delar. Aktuell version är tills vidare ett särtryck till RML-B utgåva 2007-01-01. Vid kommande revidering av RML-B avses föreliggande begrepp inarbetas i denna.

Publikationen Skjutning och bombfällning från flygvapnets flygplan, SäkI Flyg (utgåva 1996 M 7749-753001), upphävs i ovanstående skrivelse, varvid begrepp som används i denna inte längre skall tillämpas för militär luftfart. Övriga RML-delar som ingår i denna transformering är:

- **RML-D.B.10, Användning av laserutrustning för militär luftfart.** Utges som Särtryck till RML-D.B att tillämpas från 2009-04-01.
- **RML-D.F, Flygplats- och basverksamhet.** Utges som Särtryck till RML-D att tillämpas från 2009-04-01.
- **RML-D.M, Träning för insatser mot mark- och luftmål.** Utges som Särtryck till RML-D att tillämpas från 2009-04-01.

RML-BX

Begrepp

Insatser med luftburna vapen

Ed. Följande särskilda begrepp som används i RML-D.B.10, RML-D.F och RML-D.M avses inarbetas i RML-B.

anfall avser den del av ett flygplanföretag vid vilken ett luftfartyg avfyrar eller simulerar avfyrning av ett vapen mot ett mål. Anfall betecknas med följande begrepp:

(a) **skarpt** avser ett anfall vid vilket minst ett stridsladdat (skarpt) vapen avfyras,

(b) **tränings-** avser ett anfall vid vilket övningsammunition avfyras;

(c) **blind-** avser ett anfall vid vilket inget vapen avfyras.

biträdande säkerhetschef avser en pilotutbildad ansvarshavare som av flygdivisionschef har utsetts att ansvara för t.ex. samordning av verksamhet med luftburna vapen mot målplatser, nödvändiga instruktioner före och under sådan verksamhet samt information om erforderliga säkerhetsbestämmelser till berörd personal.

Not 1. Biträdande säkerhetschefs uppgifter och ansvar bestäms av flygdivisionschef inom ramen för dennes ansvar.

Not 2. Biträdande säkerhetschef avses även samverka med säkerhetschef vid skjutfält där målplats anordnats för träning av insatser med luftburna vapen.

explosiv vapenlast avser all vapen och ammunition som innehåller sprängämnen, kärnkluvet material, biologiska och kemiska ämnen. Denna inkluderar:

- bomber och stridsspetsar,
- styrda och ballistiska bomber,
- artilleri-, granatkastar-, raket- och finkalibrig ammunition,
- alla typer av minor, torpeder och sjunk bomber;
- sprängladdningar,
- pyroteknisk utrustning,
- multipelladdningar och -kapslar,
- patron- och drivladdningsutlösande anordningar,
- elutlösande anordningar,
- hemliga och improviserade spränganordningar samt

RML-BX

Terms

Air weapons missions

Ed. The following terms being used in RML-D.B.10, RML-D.F and RML-D.M are intended to be established in RML-B.

attack (or run or pass) means the part of a sortie in which an aircraft releases, or simulates the release of, a weapon against a target. An attack is qualified by the following terms:

(a) **live** means an attack in which at least one live weapon is released;

(b) **hot** means an attack in which practise weapons are released;

(c) **dry** means an attack in which no weapon is released.

deputy safety officer means a pilot trained post holder, appointed by an air squadron commander, to be responsible for e.g. the co-ordination of air weapons activities at air weapons ranges, necessary instructions before and during such activities and information about necessary safety regulations to the personnel affected.

Note 1. The tasks and responsibilities of the deputy safety officer are decided by the air squadron commander within the scope of his responsibility.

Note 2. The deputy safety officer is also supposed to co-operate with the safety officer at ground firing ranges where an air weapons range is established for air weapons mission training.

explosive ordnance means all munitions containing explosives, nuclear fission or fusion materials, and biological and chemical agents. This includes:

- bombs and warheads;
- guided and ballistic missiles;
- artillery, mortar, rocket, and small arms ammunition;
- all mines, torpedoes, and depth charges;
- demolition charges;
- pyrotechnics;
- clusters and dispensers;
- cartridge and propellant actuated devices;

- electro-explosive devices;
- clandestine and improvised explosive devices;
- and

RML-BX

Begrepp

- liknande och närbesläktade artiklar eller komponenter som är explosiva till sin natur.

farligt område (för luftfart) avser ett avgränsat luftrum där det tidvis kan förekomma verksamhet, som är farlig för luftfartyg under flygning.

Not. Benämns i Sverige även som D-område.

flygoperationell verksamhet med luftburna vapen avser:

- (a) skjutning med kanon, såväl fast som rörlig, mot yt- och luftmål,
- (b) skjutning med kulspruta och handeldvapen mot ytmål,
- (c) skjutning av raket mot yt- och luftmål,
- (d) fällning av bomb, såväl ostyrd som styrd, mot ytmål,
- (e) fällning av bombkapsel mot ytmål,
- (f) fällning av facklor,
- (g) fällning av remsor,
- (h) skjutning av robot mot yt- och luftmål,
- (i) fällning av torped mot sjömål,
- (j) fällning av sjunkbomb mot sjömål,
- (k) användning av markbaserad laserutrustning (utpekare) för styrning av bomber mot ytmål samt
- (l) användning av luftburen laserutrustning (utpekare) för styrning av bomber mot ytmål.

funktionsskjutning avser avfyrning av vapen i luften från luftfartyg som inte är riktat mot något särskilt mål.

fällning (av vapen) avser användning av luftburna vapen som t.ex. bomber, bombkapslar, sjunkbomber, minor, torpeder, facklor och remsor.

Not. Jämför med Skjutning.

laser avser teknisk anordning avsedd att alstra laserstrålning.

RML-BX

Terms

- all similar or related items or components explosive in nature.

danger area means an airspace of defined dimensions within which activities dangerous to the flight of aircraft may exist at specified times.

Not. In Sweden also called D-area.

flying operations with air weapons means:

- (a) Firing of guns and machine guns (equiv.), both fixed or free, to surface and air targets;
- (b) Firing of machine guns and small arms to surface targets,
- (c) Firing of rocket projectiles at surface and air targets,
- (d) Release of bombs, both unguided and guided, at surface targets;
- (e) Release of stand-off weapons at surface targets;
- (f) Release of flares;
- (g) Release of chaffs
- (h) Firing of missiles at surface and air targets;
- (i) Release of torpedoes at sea targets;
- (j) Release of depth charges at sea targets;
- (k) Use of ground based laser equipment (designators) for guidance of bombs at surface targets; and
- (l) Use of airborne laser equipment (designators) for guidance of bombs at surface targets.

air-into-air firing means the firing of weapons from an aircraft into the air, not directed at any specific target.

release (of weapons) means the use of air weapons such as e.g. bombs, stand-off weapons, depth charges, mines, torpedoes, flares and chaffs.

Note. Confer to Firing.

laser means a technical device intended to generate laser radiation.

RML-BX

Begrepp

laserklass avser klassificering av laserprodukter enligt följande:

(a) **klass 1** avser laser eller lasersystem som, under normala förhållanden, inte förorsakar en fara.

(b) **klass 2** avser lasrar eller lasersystem inom det synliga våglängdsområdet, som genom människans motreaktion (t.ex. blinkning eller ögonrörelse) normalt inte förorsakar fara, men som kan förorsaka en eventuell fara då den betraktas under längre tidsperioder.

(c) **klass 3A** avser sådana lasrar eller lasersystem som normalt inte skulle skada ögat om det inte betraktas under kortvariga perioder (inom motreaktionsperioden) med oskyddat öga men som kan förorsaka en större fara när laserstrålen förstärks av optiska instrument och riktas mot ögat.

(d) **klass 3B** avser lasrar eller lasersystem som kan åstadkomma fara om den betraktas direkt. Normalt åstadkommer Klass 3B lasrar inte farlig diffus strålning.

Not. Försvarsmaktens laseravståndsmätare tillhör normalt klass 3B.

(e) **klass 4** avser lasrar och lasersystem som åstadkommer fara inte enbart från direkt eller reflekterad strålning men kan även åstadkomma påtagliga skador på hud.

laserstrålning avser elektromagnetisk strålning inom våglängdsområdet 180 NM till 1 mm, alstrad genom kontrollerad stimulerad emission.

luftmålsområde avser ett avgränsat område inom vilket anfall med luftburna vapen får äga rum mot bogserat mål i luften. Luftmålsområdet är tillfälligt upprättat och avser ett område som begränsas på ytan och i luften.

Not 1. Luftmålsområdet består normalt av en definierad målbana längs vilken ett rörligt riskområde följer målet vid skjutning. Det rörliga riskområdet dimensioneras av aktuell anfallstyp och aktuellt luftburet vapen.

Not 2. Det rörliga riskområdet består av tillämpliga delar av ett Riskområde vid målplats.

RML-BX

Terms

Laser Class means a classification of laser products as below:

(a) **Class 1** means laser or laser systems that do not, under normal operating conditions, pose a hazard.

(b) **Class 2** means low-power visible lasers or laser systems, which because of the normal human aversion response (i.e., blinking, eye movement, etc.) don't normally present a hazard, but may present some potential for hazard if viewed directly for extended periods of time.

(c) **Class 3a** means some lasers or laser systems that normally would not injure the eye if viewed for only momentary periods (within the aversion response period) with the unaided eye but may present a greater hazard when the laser beam is collected by optical instruments and directed into the eye.

(d) **Class 3B** means lasers or laser systems that can produce a hazard if viewed directly. Normally Class 3B lasers will not produce a hazardous diffuse reflection.

Note. Laser Range finders in the Armed Forces normally belong to Class 3B.

(e) **Class 4** means lasers and laser systems that produce a hazard not only from direct or specular reflections but may also produce significant skin hazards.

laser radiation means electromagnetic radiation in the wavelength range 180 NM to 1 mm generated through controlled stimulated emission.

air target area means a defined area in which air-to-air weapon attacks may be executed to towed targets in the air. The air target area is temporarily established and has reference to an area which is defined on the surface and in the air.

Note 1. The air target area is normally composed of a defined target track along which a moving risk area follows the target. The moving risk area is dimensioned by the type of attack and air weapon concerned.

Note 2. The moving risk area is composed of the applicable parts of a Risk area at an air weapons range.

RML-BX

Begrepp

Not 3. Om inte annat anges i dessa föreskrifter används begreppet Målplats även för Luftmålsområde, när ingen förväxling föreligger.

luftburet vapen avser ett samlingsbegrepp som betecknar alla typer av bomber, ammunition, ostyrda raketer, styrda robotar och upplysande pyroteknisk som frigörs från luftfartyg.

mål avser anordning på land (markmål), på vatten (sjömål), bogserad anordning eller ett luftfartyg i luften (luftmål) avsett för träning för insatser med luftburna vapen.

Not 1. Vid träning i luftstrid är Målflygplan ett Luftmål.

Not 2. Se även Ytmål.

målområde är ett område beläget vid målplatsen där målen anordnas eller bogseras. Målområdets storlek beror på antalet mål, träningens art, terräng- en vid målet m.m.

Not. I detta område beräknas även att huvuddelen av robotarna, bomberna, raketerna och/eller projektilerna hamnar.

målplats för luftburna vapen avser en anläggning vid vilken anfall med luftburna vapen får äga rum mot mål på ytan. Sådan målplats kan vara permanent eller tillfällig och begränsas på ytan och i luften av ett målplatsområde.

Not 1. Se Permanent respektive Tillfällig målplats.

Not 2. I dessa föreskrifter används normalt endast det förkortade begreppet Målplats, när ingen förväxling föreligger.

målplatsområde avser ett farligt område på ytan som skall avlysas för allmänheten genom avspärrning eller varningsmeddelande. Beträdande av det farliga området får i övrigt endast ske med målplatschefens medgivande i enlighet med lokala instruktioner.

Not 1. Målplatsområdet kan sammanfalla med ett eller flera riskområden vid målplatsen.

Not 2. Målplatsområdets storlek beror bl.a. på antalet mål, verksamhets art och omgivande terräng.

RML-BX

Terms

Note 3. Unless otherwise specified in these regulations the term Range is used also for Air target area, when no confusion is apparent.

air weapons means a generic term describing all types of bombs, ammunition, unguided rocket projectiles, guided missiles and illuminating pyrotechnics which are released from an aircraft.

target means arrangements on land (ground target), on water (sea target), towed device or an aircraft in the air (air target) designed for training of air weapons operations.

Note 1. At air-to-air combat training a Target aircraft is an Air target.

Note 2. See also Surface target.

target area means an area situated at the range where the targets are arranged or towed. The target dimensions depends on the number of targets, training nature, terrain at the target etc.

Note. Within this area is also determined where the main part of projectiles, rockets, bombs and/or missile will impact.

air weapons range means a facility at which air weapons attacks may be executed to surface targets. Such a range may be permanent or temporary and is limited on the surface and in the air by an range area.

Note 1. See Permanent and Temporary air weapons range respectively.

Note 2. In these regulations the shortened term Range is normally used, when no mistake is found.

range area means a surface danger area which shall be prohibited for the general public by means of closing and/or warning notification. Entrance to the danger area is only permitted by approval of the Weapons Range Officer in accordance with local instructions.

Note 1. The range area may encompass one or more risk areas at the range.

Note 2. The dimensions of the Range impact area depend i.a. on the number of targets, nature of operations and the surrounding terrain.

RML-BX

Begrepp

målplatsområde på ytan avser ett område på marken och/eller i vatten som består av målets riskområden (sammansatta) för de vapeninsatser som är tillåtna på målplatsen.

målplatsområde i luften avser målplatsområde på ytan samt luftrummet däröver upp till en bestämd flyghöjd.

nedslagsområde avser ett område vilket omfattar målet och inom vilket ett vapen, fragmenterade delar från detta och/eller rikoschetter kan slå ner under förutsättning att vapnet har blivit korrekt riktat mot målet och avfyrats eller fällts mot målet inom de parametrar som angivits för denna vapeninsats.

Not. Mall för nedslagsområde (HIAT) avser en mall av nedslagsområdet för användning på målkartor.

område för nödfällning avser ett område på ytan där, i samband träningsflygning med luftburet vapen, en nödfällning av kvarvarande stridsladdade vapenlast får utföras när landning inte får eller kan utföras.

Not 1. Nödfällning av vapenlast sker vid felfunktion hos luftfartyget, då ammunition (motsv). inte kunnat avfyrats mot avsett mål eller i händelse av en nödsituation.

Not 2. Sådant område väljs i första över öppet vatten och i andra hand i ett område där t.ex. människor, djur eller byggnader inte riskerar att bli skadade.

permanent målplats avser målplats för luftburna vapen där verksamheter kan bedrivas under längre sammanhängande tidsperioder.

Not. En permanent målplats bör vara möjlig att utnyttja året runt. En tillfällig målplats bör användas högst 15 dagar per år av miljöprövningsskäl.

provplats (för luftburna vapen) avser en anläggning för utprovning av främst militär materiel där målplats(-er) för luftburna vapen förekommer.

provplatsområde (för luftburna vapen) avser ett område på ytan och/eller i luften, tillhörig en provplats, som skall betraktas som ett målplatsområde vid användning av luftburna vapen.

Note. Jämför med Målplatsområde.

RML-BX

Terms

surface danger area means the land and/or sea which contains the Range impact areas for weapons events permitted at the range.

air range area means the surface danger area and the airspace above up to a determined level of flight.

hazard impact area means an area which contains the target and within which a weapon, the fragmenting pieces of the weapon after explosion or ricochet, or both, should fall, provided the weapon has been correctly aimed at the target and released within the parameters specified for that event.

Note. Hazard impact area trace (HIAT) means a trace of the Hazard Impact Area for use with range maps.

jettison area means a surface area where, in connection to air weapons flying training, an jettison of remaining live ordnance is permitted when a landing is not allowed or can be executed.

Note 1. Jettison of ordnance is only executed at aircraft failure, when the ordnance has not been released to intended target or in case of an distress situation.

Note 2. Such an area is chosen primarily over open waters and secondarily in area where e.g. people, animals or buildings not run the risk to be injured or damaged.

permanent range means an air weapons range where activities can be accomplished during longer continuous period of times.

Note. A permanent range should be possible to use all-the-year-round. A range should not be used more than 15 days per year for environmental probation reasons.

test range (for air weapons) means a facility for testing of primarily military materiel where air weapons range(-s) is localized.

test range area (for air weapons) means a surface and/or airspace area, belonging to a test range, which shall be regarded as a range area when used for air weapons.

Note. Confer to Range Area.

RML-BX

Begrepp

restriktionsområde avser avgränsat luftrum över en stats landområde eller territorialvatten, inom vilket rätten till luftfart är inskränkt enligt särskilda föreskrifter. (RML-B)

Not. Benämns i Sverige även som R-område.

rikoschettområde avser ett område bortom målet i godkänd anfallsriktning, där rikoschetter samt oexploderad ammunition beräknas slå ner.

Not. Rikoschettområdet är en del av riskområdet.

riskområde avser ett område på ytan och i luften beläget inom en målplats eller ett luftmålsområde, där skaderisk föreligger för oskyddade individer, djur, fordon, materiel och anläggningar vid flygoperationell verksamhet med luftburna vapen.

Det *avsiktliga* riskområdet, som begränsas av riskgränserna för aktuell anfällstyp och aktuellt luftburet vapen, skall bestå av följande element:

- (a) *nedslagsområde*,
- (b) *skrotområde*,
- (c) *rikoschettområde*,
- (d) *annat område*, som kan krävas för aktuellt luftburet vapen, samt
- (e) *luftrumsområde* som begränsas i höjddled av den högsta höjden ett luftfartyg kommer att använda vid anfallet eller av aktuellt säkerhetsavstånd.

I det *avsiktliga* riskområdet är det förbjudet för målpersonal att uppehålla sig då målet används utan att befinna sig i tillräckligt säkert skydd.

Utöver (a)--(e) ovan får Operatören av en målplats upprätta ett *oavsiktligt* riskområde då det bedöms erforderligt för att säkerställa fastställd säkerhetsnivå.

Då en grupp av mål är upprättade, som kan anfallas av flera luftfartyg under samma träningsuppdrag, skall det totala riskområdet vid aktuell målplats bildas av de gemensamma yttre riskgränserna.

RML-BX

Terms

restricted area means an airspace of defined dimensions, above the land areas or territorial waters of a State, within which the flight of aircraft is restricted in accordance with certain specified conditions. (Annex 2)

Note. In Sweden also called R-area.

ricochet area means area in the overshoot of the target on authorized attack track where ricochets and unexploded ammunition (OXA) are calculated to impact.

Note. The ricochet area is a part of the risk area.

risk area means the area on the surface and in the air within an air weapons range or air target area, where risk for injury or damage to unsheltered individuals, animals, vehicles, materiel or facilities exist at flying operations with air weapons.

The risk area, which is limited by the risk boundaries for the type of attack and air weapon concerned, shall be composed of the following elements:

- (a) *The hazard impact area;*
- (b) *The release box;*
- (c) *The ricochet area;*
- (d) *Another area*, which can be required for the air weapon concerned; and
- (e) *The airspace* limited vertically by the highest height an aircraft will use during the attack or the relevant safety distance.

In the *intentionally* risk area it is prohibited to the range staff to stay when the target is in use unless they are in a sufficiently safe shelter.

In addition to (a)--(e) above the Range Operator may create an *unintentional* risk area when it is judged necessary to fulfil the established safety level.

When a cluster of targets are arranged, which may be attacked by several aircraft during the same training mission, the total risk area, at the air weapons range concerned, shall be established from the common outer risk boundaries.

RML-BX

Begrepp

Not 1. I riskområdet på ytan, dvs. på marken eller i vattnet, kan nedslag av robotar, bomber, bombkapslar, raketer, projektiler, hylsor och länk, skrot, rikoschetter och facklor förekomma.

Not 2. I riskområdet i luften, över riskområdet på ytan, kan ammunition, ammunitionrester och måldelar förekomma.

Not 3. Jämför med Rörligt riskområde.

riskområde laser avser område inom vilket laserstrålning kan överstiga maximalt tillåten exponering (MTE) för öga.

riskområde luft avser luftrummet inom ett riskområde inom vilket t.ex. ammunition, ammunitionrester, facklor, remspaket och måldelar kan förekomma.

riskområde mark avser markområdet inom ett riskområde inom vilket t.ex. nedslag av robotar, bomber, bombkapslar, raketer, projektiler, hylsor och länk, skrot, rikoschetter och facklor kan förekomma.

riskområde sjö avser vattenområdet inom ett riskområde inom vilket t.ex. nedslag av robotar, bomber, raketer, projektiler, hylsor och länk, skrot, rikoschetter, facklor, sjunkbomber och torpeder kan förekomma.

rörligt riskområde avser riskområde som vid skjutning följer målet längs målbanan i ett luftmålsområde. Det rörliga riskområdet består av tillämpliga delar av riskområde vid målplats för luftburna vapen och dimensioneras av aktuell anfallstyp och aktuellt luftburet vapen.

Not. Jämför med Riskområde.

skjutfält avser område där verksamhet i form av skjutning och sprängning med skarp ammunition regelbundet sker.

skjutledare avser ansvarshavare, som utsetts av provplatschef, att ha övergripande säkerhetsansvar och leder användning av luftburet vapen vid provplats.

Not 1. Då särskild skjutledare inte utsetts är flygdivisionschefen ansvarig för säkerheten vid aktuell användning av luftburet vapen. (*; Jfr. IF-7.9)

Not 2. Skjutledare motsvarar Säkerhetschef enligt Säkl G, Gemensam del.

RML-BX

Terms

Note 1. In the surface risk area, i.e. on land or in water, impacts from missiles, bombs, stand-off weapons, rockets, projectiles, shells and links, shrapnel, ricochets and flares can be found.

Note 2. In the air risk area, above the surface risk area, ammunition, ammunition rests and target parts can be found.

Note 3. Confer to Moving risk area.

laser hazard area means the area within which the laser radiation can exceed the maximum permissible exposure (MPE) for the eye.

risk area, air means the airspace within a risk area e.g. where ammunition, ammunition rests, flares, chaff packages and target parts can be found.

risk area, ground means the ground area within a risk area within which e.g. impacts from missiles, bombs, stand-off weapons, rockets, projectiles, shells and links, shrapnel, ricochets and flares can be found.

risk area, sea means the water area within a risk area within which e.g. impacts from missiles, bombs, rockets, projectiles, shells and links, shrapnel, ricochets, flares, depth charges and torpedoes can be found.

moving risk area means a risk area which at firing follows the target along the target track in an air target area. The moving risk area comprises of applicable part of the area at air weapons ranges and is dimensioned by the type of attack and air weapon concerned.

Note. Confer to Risk area.

ground firing range means an area where activities as firing and explosion of live ammunition are executed regularly.

firing controller means a Post holder, which has been appointed by the test range director, to have the overall responsibility for safety and controls the use of air weapons at a test range.

Note 1. When a specific firing controller is not appointed, the air squadron commander is responsible for the safety at the use of air weapons concerned.

Note 2. A firing controller corresponds to Safety officer in accordance with Säkl G, Common Part.

RML-BX

Begrepp

skjutning (av vapen) avser användning av luftburna vapen som t.ex. robotar, raketer, akan, kul-sprutor och handeldvapen.

Not. Jämför med Fällning (av vapen).

skjutning mot luftmål (luftmålsskjutning) avser avfyring av vapen från luftfartyg mot ett luftmål och innefattar akanskjutning och robot-skjutning.

skjutning mot markmål (markmålsskjutning) avser avfyring av vapen från luftfartyg mot mål på marken.

skjutning mot sjömål (sjömålsskjutning) avser avfyring av vapen från luftfartyg mot mål på vatten.

skjutning mot ytmål avser avfyring av vapen från luftfartyg mot mål på marken eller vatten.

skjutområde avser det område vilket man får skjuta mot vid markstridsverksamhet. Området omges av de delar av riskområdet som beror av vapnets spridning i längd och sida, risk för studs samt risk för splitter.

Skjutområdets storlek och läge bestäms med hänsyn till bland annat den eldreglering, som krävs vid bekämpning av målet.

Not. Skjutområde används inte vid träning med luftburna vapen.

skrotområde avser ett område hitom målet i godkänd anfallsriktning där nedslag av skrot, hylsor, länk- eller raketdetaljer m.m. kan förekomma. Dess storlek varierar med hänsyn till målbredd, ammunitionslag samt tolerans i anfallsriktningen.

Not. Skrotområdet är en del av riskområdet och förekommer främst vid skjutning av akan och raketer mot ytmål och har därvid en rektangulär form.

stridsladdat (skarpt) vapen avser ett insatsvapen som innehåller full laddning av högexplosivt eller brandutlösande material.

säkerhetsavstånd avser det kortaste avståndet på vilket ett luftfartyg får befinna sig i förhållande till mål eller beräknad nedslagspunkt vid anfall med luftburna vapen mot ytmål, med hänsyn till risken för t.ex. rikoschetter och skrotuppkast.

RML-BX

Terms

firing (of weapons) means the use of air weapons such as e.g. missiles, rockets, cannons, machine guns and small arms.

Note. Confer to Release (of weapons).

air-to-air firing means the firing of weapons from an aircraft against an airborne target and includes air-to-air gunnery and air-to-air guided missiles. (AP 3204)

air-to-ground firing means the firing of weapons from an aircraft at a target on land.

air-to-sea firing means the firing of weapons from an aircraft at a target on water.

air-to-surface firing means the firing of weapons from an aircraft at a target on land or on water.

firing area means that area at which it is permitted to fire in land-based activities. The area is surrounded by those parts of the target danger area which is due to the weapon's horizontal and lateral dispersion, risk for rebounds och risk for shrapnel.

The dimensions and location of the firing area are determined in regard to e.g. the fire control required for suppressing the targets.

Note. Firing area is not used for training with air weapons.

release box means an area in the undershoot of the target on authorized attack track where impact of debris, shells, links or rocket parts etc. may be found. Its size varies in relation to the target width, type of ammunition and tolerances on the attack track.

Note. The release box is a part of the risk area and appears mainly when firing cannons or rockets to surface targets and in these cases a rectangular shape.

live weapon means an operational weapon containing a full charge of high explosive or incendiary material.

safety distance means the minimum distance at which an aircraft is allowed to be in relation to a target or calculated impact point at an air weapons attack, with regard to the risk for e.g. ricochets and debris.

RML-BX

Begrepp

Not 1. Vid skjutning med akan och övningsraketer och vid bombfällning har det område inom vilket ett luftfartyg således inte får framföras, formen av en halvsfär där radien är lika med säkerhetsavståndet.

Not 2. Vid seriefällning av sprängbomber är formen en serie halvsfärer.

Not 3. Vid skjutning med stridsraketer har området formen av en stympad kon.

Not 4. Säkerhetsavståndet vid skjutning mot luftmål anges i vinklar och avstånd i förhållande till målet.

säkerhetschef avser en ansvarshavare som - i enlighet med SäkI G, Gemensam del, - är ansvarig för säkerheten inför övningsledaren för viss träningsverksamhet med vapen, ammunition m.m. inom godkända övnings- och skjutfält.

Not. Se vidare i SäkI G, Gemensam del, Kap. 2-26.

SäkI avser sammanfattande benämning på "Säkerhetsinstruktion för vapen och ammunition med mera" (SäkI-serien), som består av en gemensam del och ett antal särskilda delar för olika verksamheter.

Not. Benämningen "SäkI" ingår i namnet på varje separat del t.ex. SäkI G, Gemensam del.

tillfällig målplats avser målplats för luftburna vapen där verksamheter utförs vid visst tillfälle eller under en kortare begränsad tidsperiod.

Not. Jämför med Permanent målplats.

vapenfällning se fällning (av vapen).

vapenlast avser sprängämnen, kemikalier, pyrotekniska ämnen och liknande t.ex. bomber, akan (eldvapen) och ammunition, facklor, rök och napalm

Not. Se även Explosiv vapenlast.

ytmål avser mål på marken och/eller vatten.

ytmålsrobot avser robot som avfyras från ett luftfartyg som inriktas mot ett mål på land eller vatten.

RML-BX

Terms

Note 1. When firing cannons and practise rockets and when releasing bombs the area, within which an aircraft accordingly is not allowed to operate, has the shape of a semi-sphere where the radius is equal to the safety distance.

Note 2. When releasing high explosive bombs in sequence the shape is a set of semi-spheres.

Note 3. When firing live rockets the shape is a cutted cone.

Note 4. The safety distance when firing at air targets the angles and distances are specified in relation to the target.

safety officer means a post holder who - according to SäkI G, Common Part, - is responsible for the safety to the exercise director for certain training activities with weapons, ammunition etc. at approved exercise and firing ranges.

Note. Look further in SäkI G, Common Part, Chapt. 2-26.

SäkI means a generic term for "Regulation on safety for weapons and ammunition etc." (the SäkI series), containing a common part and a number of separate parts for different activities.

Note. The term "SäkI" is an integral part of each part e.g. SäkI G, Common Part.

temporary weapons range means an air weapons range where activities are accomplished at certain occasions or during a shorter period of time.

Note. Confer to Permanent Weapons Range.

ordnance means explosives, chemicals, pyrotechnics, and similar stores, e.g., bombs, guns and ammunition, flares, smoke, or napalm.

Note. See also Explosive ordnance.

surface target means a target on land and/or on water.

air-to-surface guided missiles means missiles fired from an aircraft directed at a target on land or water.

RML-BX

Begrepp

övningsvapen avser vapen som är oladdat eller endast innehåller en markeringsladdning med rök- eller lysmedel. Markeringsladdningen är farlig och kan orsaka allvarlig skada eller dödsfall om den hanteras felaktigt.

RML-BX

Terms

practice weapon means a weapon which is inert, or contains only a spotting charge of smoke or flash material. The spotting charge is dangerous and can cause grievous injury or death if mishandled.
